

Zékéyé et le serpent python

L'exploitation de cet album animé peut reposer sur quatre approches complémentaires :

- l'étude des ressemblances et différences entre les deux supports,
- l'interprétation et compréhension de passages complexes,
- la mobilisation du langage d'évocation,
- les mises en relation.

Étude des ressemblances et différences entre l'album et l'album animé

■ Le texte et les paratextes

Faire écouter la voix off du générique pour déterminer les informations qu'elle apporte :

la voix présente le titre, l'auteur, l'illustrateur, la maison d'édition et la collection.

Faire observer le générique de fin :

défilement textuel sur la dernière image fixe de l'album, accompagné de la musique du film

■ Le texte dit, le texte écrit

La voix off masculine restitue tout ou en partie le texte original.

Faire comparer le texte des pages 13 et 17 de l'album avec le texte de la bande-son correspondante :

suppression du texte de la page 13, ajouts d'onomatopées et de ricanements dans le texte de la page 17

■ La bande-son

• Les prises de paroles

Faire repérer les voix intégrées à la bande-son :

cinq voix différentes : narrateur + 4 personnages

• La musique du film et les bruitages

Faire repérer les caractéristiques de la musique du film :

- utilisation d'instruments africains : le balafon, la kora, la calebasse
- présence de bruitages : cris d'oiseaux exotiques, rugissements du lion, barrissement de l'éléphant, claquements des mâchoires du crocodile, ricanements du python après la prise du guerrier le plus fort

■ Les images fixes et animées

Le film comporte d'autres images animées que celles de l'album.

Demander de retrouver, dans la vidéo, les illustrations correspondant aux illustrations de l'album.

Faire rechercher les informations apportées par les images complémentaires :

- *carte vierge de l'Afrique pour situer l'histoire au début de la vidéo*
- *vue du village et des cases lorsque Zékéyé dit : « Je débarrasserai la tribu de son plus terrible ennemi. »*
- *poursuite des animaux sauvages*
- *accès à la cabane du sorcier*

Faire observer le procédé technique permettant d'illustrer la phrase : « *Il était petit, plus petit que sa sœur Ititi, plus petit que le singe de Cocodi, plus petit même que le plus petit des arbustes.* »

Sélectionner quelques images animées, les figer avec la touche pause, pour effectuer une première approche de la lecture d'images, par exemple :

- *petitesse de Zékéyé mise en valeur par le travelling haut-bas sur le baobab*
- *gros plan sur le dolé, la machette et les feuilles de bananier*
- *contre-plongée sur le python lorsqu'il s'approche de Zékéyé*

Interprétation et compréhension de passages complexes

Utiliser la vidéo pour apporter un éclairage complémentaire permettant d'éclairer la compréhension des phrases complexes et d'illustrer l'implicite du texte.

Faire reformuler les phrases suivantes en s'appuyant sur les images animées :

- *Le python gobait d'abord une jambe puis, se trouvant bloqué, il renonçait à sa proie et disparaissait.*
- *Le python se régala de Dolé.*
- *On l'acclama.*
- *Les Bamilékés purent goûter le bonheur de longues et paisibles siestes.*

Faire repérer quelques effets d'animation qui illustrent les phrases suivantes :

- *Comme le lui avait suggéré le sorcier → apparition du sorcier*
- *odeurs du Dolé pour attirer le serpent*

Mobilisation du langage d'évocation

Effectuer un retour total ou partiel sur l'album en proposant de reconstituer la bande son (sauf musique) par reformulation du texte par les élèves (1 narrateur + 4 personnages).

Mises en relation du récit avec d'autres textes

(lectures offertes ou lectures personnelles)

- *Itinéraires de lecture, bibliographie* à télécharger sur www.ribambelle-hatier.com
- *Des histoires à écouter*, cahier d'activités 2 p. 46
- *Des poésies à dire et à retenir*, cahier d'activités 2 p. 47, guide p. 349
- Documentaire « Une fête dans un village bamiléké », cahier d'activités 2 p. 48 et 49
- DVD Les albums animés Ribambelle : « *Peut-on faire confiance à un crocodile affamé ?* »